



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

AREA SERVIZI E POLITICHE SOCIALI

SERVIZIO STRUTTURE E INTERVENTI PER DISABILITA`, CASA, INSER.
 LAVORATIVO, ACCOGLIENZA

REG. DET. DIR. N. 492 / 2015

Prot. Corr. n.17/15-16/19-2 (3798)

OGGETTO: Approvazione dei Bandi rivolti ai soggetti del Terzo settore per manifestazione di interesse per la realizzazione di uno sportello di informazione per stranieri e per attività di Mediazione Linguistica e interculturale, così come previsto dal protocollo d'intesa tra l'Ambito distrettuale 1.2-Ente Gestore Comune di Trieste, l'Ambito distrettuale 1.3-Ente Gestore Comune di Muggia e la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che:

- con deliberazione della Giunta regionale n. 948 del 23.05.2014 e' stato approvato il *Programma immigrazione 2014* con cui sono stati individuati gli interventi dell'Amministrazione regionale nel settore dell'immigrazione, suddivisi in sei Ambiti di attivita' con l'indicazione, per ciascuno, delle azioni da realizzare e delle modalita'di attuazione previste;
- con il suddetto atto e' stato approvato, in particolare, l'Ambito d'intervento 4 *Informazione che prevede l'Azione 4.1 - Servizi territoriali e sociali* da attuarsi mediante la *Modalita' di attuazione - piano territoriale relativa ad attivita'* rivolte agli stranieri da realizzarsi nei settori *Socio-occupazionale -Informativo e Interculturale*.

preso atto che

- in data 14 luglio 2014, gli Ambiti 1.2 e 1.3 del territorio provinciale di Trieste hanno aderito in risposta alla richiesta di manifestazione d'interesse prot. n. 10432/SVSI dd. 16.07.2014 presentando, congiuntamente, la domanda di finanziamento per gli interventi previsti dalla Azione 4.1 Servizi territoriali e sociali del Programma immigrazione 2014, individuando il Comune di Trieste come Ente capofila e il Comune di Muggia come Ente associato;
- con decreto n. 4092/IMM dd. 07.11.2014 la Regione Friuli Venezia Giulia ha approvato i

Responsabile del procedimento. Dott. Mauro Silla	Tel: 040675416	E-mail: SILLA@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	

piani territoriali presentati dagli ambiti distrettuali stabilendo gli importi da erogare per la realizzazione dell'azione 4.1 Servizi territoriali e sociali dell'Ambito 4? - Informazione del Programma immigrazione 2014.

visto l'art.4 del Protocollo d'intesa dd. 17/09/2014, sottoscritto dalla Regione Friuli Venezia Giulia e dall'Ambito distrettuale 1.2 –1.3, finalizzato all'attuazione dell'Azione 4.1 "Servizi territoriali e sociali", che attribuisce la somma complessiva di Euro 69.695,17, destinata alla promozione di attività finalizzate all'integrazione degli stranieri nel territorio mediante la realizzazione di piani territoriali, con riferimento ad interventi nei settori di tipo settori "socio-occupazionale", "informativo" "e "interculturale", come di seguito specificato:

Ambito distrettuale	Importo assegnato	Anticipo (70%)	Saldo (30%)
Ambito distrettuale 1.2 - Ente Gestore Comune di Trieste (capofila) + Ambito distrettuale 1.3 - Ente gestore Comune di Muggia (associato)	€ 68.048,20 + € 1.646,97	€ 47.633,74 + € 1.152,88	€ 20.414,46 + € 494,09

valutato che:

- per la realizzazione di uno sportello di informazione per stranieri, sarà destinato un importo complessivo per gli Ambiti 1,2 e 1,3, pari ad euro 34.024,10;
- per la realizzazione di attività di mediazione linguistica e interculturale a supporto dei Servizi dell'Area Educativa, Socio-Assistenziale, dei Servizi Anagrafici dei Comuni del territorio provinciale, dell' Ufficio Immigrazione della Questura di Trieste operante/i nel territorio provinciale, sarà destinato un importo pari ad euro 35.671,07;

considerato che il nuovo regolamento regionale prevede che gli interventi possono essere attuati anche con il concorso di soggetti del terzo settore, di cui all'art. 14, comma 2, della legge regionale 6/2006, la finalità del presente Bando è quella di individuare i soggetti del terzo settore interessati a co-progettare gli interventi previsti per la realizzazione di sportelli informativi assieme agli Ambiti 1.2 e 1.3;

richiamati inoltre:

l'art 2, comma 3 della L.R. 6/2006 che richiama l'art. 1 commi 4 e 5 e l'art. 5 della L. 328/2000 ai sensi dei quali la Regione Friuli Venezia Giulia riconosce al Terzo settore un ruolo attivo sia nella erogazione dei servizi sia nella progettazione dei servizi stessi;

l'art 10, comma 1 della L.R. 6/2006 ai sensi del quale i Comuni sono titolari della funzione di programmazione locale del sistema integrato;

l'art 10, comma 3 della L.R. 6/2006 ai sensi del quale i Comuni, nell'esercizio delle funzioni di programmazione promuovono il concorso e agevolano il ruolo dei soggetti di cui all'art. 1, comma 4 della legge 328/2000;

l'art 10, comma 2 della legge regionale 31 marzo 2006 n. 6 "Sistema integrato di interventi e servizi per la promozione e la tutela dei diritti di cittadinanza sociale" prevede che i Comuni esercitino le funzioni di programmazione locale attraverso i Piani di zona e concorrano alla

Responsabile del procedimento. Dott. Mauro Silla	Tel: 040675416	E-mail: SILLA@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	

programmazione regionale con le modalità previste dal Piano regionale degli interventi e dei servizi sociali;

l'art. 119 del D.lgs n. 267/2000 "T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali" che prevede l'accordo di collaborazione tra P.A. e privato che assume il ruolo di collaboratore in un rapporto di partenariato in cui le risorse pubbliche si integrano con quelle private anche sotto il profilo organizzativo;

l'art. 7 del D.P.C.M. dd 30/03/2001 "Atto di indirizzo e coordinamento sui sistemi di affidamento dei servizi alla persona, ai sensi dell'art. 5 della Legge 328/2000;

gli artt. 2 e 14 della L.R. 6/2006 che riconoscono il ruolo del Terzo settore nel sistema integrato di interventi e servizi sociali regionale;

il D.G.R. n. 1032 del 1 giugno 2011 Atto di indirizzo riguardante le modalità di affidamento dei servizi del sistema integrato di interventi e servizi sociali previsto dall'art. 35 della L.R. 6/2006;

ritenuto pertanto, di emanare appositi bandi per manifestazione d'interesse, volti ad individuare i soggetti assieme ai quali effettuare la coprogettazione degli interventi di cui trattasi, sulla base degli schemi allegati al presente provvedimento quali parti integranti e sostanziali;

dato atto che, ai sensi dei nuovi principi contabili, la prestazione derivante dal presente provvedimento di importo complessivo di Euro 69.695,17 verrà a scadenza nell'anno 2015;

considerato che sono state informate le OO.SS. ai sensi dell'art.10 del Regolamento di Disciplina Aziendale;

visti gli artt. 107, 147bis, 183 del T.U.E.L. approvato con D.lgs. 18/08/2000 n. 267;

visto l'art. 131 dello Statuto Comunale in vigore,

DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa e che qui si intendono integralmente riportate:

1. di approvare l'allegato Bando, quale parte integrante e sostanziale del presente atto, rivolto ai soggetti del Terzo settore per manifestazione d'interesse alla co-progettazione di attività inerenti la realizzazione di uno sportello di informazione per stranieri previsto dal protocollo d'intesa tra il Comune di Trieste come Ente gestore dell'Ambito distrettuale 1.2, il Comune di Muggia - Ente gestore dell'Ambito 1.3 e la Regione Autonoma F.V.G. per l'attuazione dell'Azione 4.1 "Servizi territoriali e sociali" nell'ambito del "Programma Immigrazione 2014" (Allegato1);
2. di approvare l'allegato Bando, quale parte integrante e sostanziale del presente atto, rivolto ai soggetti del Terzo settore, per manifestazione d'interesse alla co-progettazione di attività inerenti la realizzazione di attività di Mediazione Linguistica – interculturale e traduzione, come previsto dal protocollo d'intesa tra il Comune di Trieste, Ente gestore dell'Ambito distrettuale 1.2, il Comune di Muggia - Ente gestore dell'Ambito 1.3 e la Regione Autonoma F.V.G. per l'attuazione dell'Azione 4.1 "Servizi territoriali e sociali"

Responsabile del procedimento. Dott. Mauro Silla	Tel: 040675416	E-mail: SILLA@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	

nell'ambito del "Programma Immigrazione 2014"(Allegato 2);

3. di approvare a carico del bilancio 2015 la spesa complessiva di Euro 69.695,17, per la realizzazione delle su menzionate coprogettazioni relative all'attuazione dell'Azione 4.1, finanziate con contributo regionale concesso con decreto n. 4092/IMM dd. 07.11.2014;
4. di prenotare la spesa complessiva di euro 69.695,17 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOP E	Programm a	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00005758	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER IL SERVIZIO DOMICILIARITA' (205-020)	G213 Y	0001 9	1306	00205	00020	C	69.695,17	2015: 69.695,17

Allegati:

Bando-mediazione-linguistica.pdf

bando sportelli informativi.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
dott. Mauro Silla

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento. Dott. Mauro Silla	Tel: 040675416	E-mail: SILLA@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Antonella Iussa	Tel: 0406754388	E-mail: IUSSA@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SILLA MAURO

CODICE FISCALE: SLLMRA56S01L424F

DATA FIRMA: 05/03/2015 18:57:39

IMPRONTA: E27F8DA64101B87B8E9D6017BA302D200C4C7762680ECB3A4E1CC82038FB2038
0C4C7762680ECB3A4E1CC82038FB203883BE663EAE ECB4E825539BBFA83AC861
83BE663EAE ECB4E825539BBFA83AC86120E894654EABAD18C07B2E9723AB98F9
20E894654EABAD18C07B2E9723AB98F90D350FB8CD1D635FDB75093E303ADD7C